

Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасының Үкіметі арасындағы Қазақстан-қытай ынтымақтастық жөніндегі комитетін құру туралы келісімге қол қою туралы

Қазақстан Республикасы Үкіметінің 2004 жылғы 14 мамырдағы N 545 қаулысы

Қазақстан Республикасының Үкіметі қаулы етеді:

1. Қоса беріліп отырған Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасының Үкіметі арасындағы Қазақстан-қытай ынтымақтастық жөніндегі комитетін құру туралы келісімнің жобасы мақұлданын.

2. Қазақстан Республикасы Премьер-Министрінің орынбасары Ахметжан Смағұлұлы Есімовке қағидаттық сипаты жоқ өзгерістер мен толықтырулар енгізуге рұқсат ете отырып, Қазақстан Республикасының Үкіметі атынан Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасының Үкіметі арасындағы Қазақстан-қытай ынтымақтастық жөніндегі комитетін құру туралы келісімге қол қоюға өкілеттік берілсін.

3. Осы қаулы қол қойылған күнінен бастап күшіне енеді.

Қ а з а қ с т а н Р е с п у б л и к а с ы н ы ң

Премьер-Министрі

Жоба

Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасының Үкіметі арасындағы Қазақстан-қытай ынтымақтастық жөніндегі комитетін құру туралы келісім

Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасының Үкіметі (бұдан әрі - "Тараптар" деп аталатын), екі ел арасындағы тату көршілік пен достық қатынастарды тереңдетуге ниет білдіре отырып,

2003 жылғы 6 маусымдағы "Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасының Үкіметі арасындағы 2003-2008 жылдарға арналған ынтымақтастық бағдарламасын" іске асыру және Тараптардың жан-жақты ынтымақтастығын екі ел халықтарының игілігі үшін әртүрлі салаларда ілгерілету мақсатында, теңдік пен өзара тиімділік қағидаттарына сәйкес, мына төмендегілер туралы келісті:

1-бап

1. Тараптар Қазақстан Республикасы мен Қытай Халық Республикасы арасында Ынтымақтастық жөніндегі комитет (бұдан әрі - "Комитет" деп аталатын) құрады.

2. Комитет жұмысының негізгі нысаны әдетте жылына бір рет, бірақ тұрақты негізде емес Комитеттің тең төрағаларының басшылығымен Қазақстанда және Қытайда кезекпен өткізілетін Комитеттің мәжілісі болып табылады. Практикалық қажеттілікке сәйкес арнайы мәжіліс өткізіледі.

3. Комитет жұмысының тәртібі мен жоспары оның мәжілістерінде айқындалады. Комитеттің шешімі ымыралық негізде қабылданады және қол қойылған күнінен бастап күшіне енетін хаттамалармен ресімделеді.

2-бап

Комитетті құрудың негізгі мақсаты сауда-экономикалық, көлік, ғылыми-техникалық, қаржы, энергетикалық, мәдени-гуманитарлық салалардағы, ұлттық, қоғамдық, экономикалық қауіпсіздік салалары мен стратегиялық маңызы бар ірі ынтымақтастық жобаларын жоспарлау мен ұзақ мерзімді ынтымақтастық бағдарламаларын әзірлеуді қоса алғанда, басқа да салалардағы Тараптардың ынтымақтастығын үйлестіру болып табылады.

3-бап

Комитеттің әр бөлігінің төрағасы әрбір Тараптың ұлттық заңнамасына сәйкес Премьер-Министрдің орынбасары деңгейінде тағайындалады.

4-бап

1. Тараптар Комитет шеңберінде мынадай Кіші комитеттер (бұдан әрі - "Кіші комитеттер" деп аталатын) құрады:

1) Сауда-экономикалық ынтымақтастық жөніндегі кіші комитет:

Қазақстан тарапының үйлестіруші органы: Индустрия және сауда министрлігі;

Қытай тарапының үйлестіруші органы: Коммерция министрлігі.

2) Көліктік ынтымақтастық жөніндегі кіші комитет:

Қазақстан тарапының үйлестіруші органы: Көлік және коммуникациялар министрлігі;

Қытай тарапының үйлестіруші органы: Коммуникациялар министрлігі.

3) Өткізу пункттері арасындағы және кеден ісі саласындағы ынтымақтастық жөніндегі кіші комитет:

Қазақстан тарапының үйлестіруші органы: Кедендік бақылау агенттігі;

Қытай тарапының үйлестіруші органы: Кедендік бас басқарма.

4) Ғылыми-техникалық ынтымақтастық жөніндегі кіші комитет:

Қазақстан тарапының үйлестіруші органы: Білім және ғылым министрлігі;
Қытай тарапының үйлестіруші органы: Ғылым және техника істері жөніндегі
м и н и с т р л і г і .

5) Қаржылық ынтымақтастық жөніндегі кіші комитет:

Қазақстан тарапының үйлестіруші органы: Ұлттық Банк;

Қытай тарапының үйлестіруші органы: Қытай Халық банкі.

6) Энергетика саласындағы ынтымақтастық жөніндегі кіші комитет:

Қазақстан тарапының үйлестіруші органы: Энергетика және минералдық ресурстар
м и н и с т р л і г і ;

Қытай тарапының үйлестіруші органы: Даму және реформа істері жөніндегі
м е м л е к е т т і к к о м и т е т .

7) Геология және жер қойнауы саласындағы ынтымақтастық жөніндегі кіші комитет
:

Қазақстан тарапының үйлестіруші органы: Энергетика және минералдық ресурстар
м и н и с т р л і г і ;

Қытай тарапының үйлестіруші органы: Жер және табиғи ресурстар министрлігі.

8) Мәдени-гуманитарлық ынтымақтастық жөніндегі кіші комитет:

Қазақстан тарапының үйлестіруші органы: Мәдениет министрлігі;

Қытай тарапының үйлестіруші органы: Мәдениет министрлігі.

9) Қауіпсіздік саласындағы ынтымақтастық жөніндегі кіші комитет:

Қазақстан тарапының үйлестіруші органы: Сыртқы істер министрлігі;

Қытай тарапының үйлестіруші органы: Сыртқы істер министрлігі.

2. Тараптардың өзара уағдаластығы бойынша Комитет шеңберінде тұрақты және
уақытша жұмыс органдары, соның ішінде жекелеген Кіші комитеттер құрылады және
т а р а т ы л а д ы .

3. Әрбір Тарап Кіші комитеттердің төрағаларын тағайындайды және олардың
қ ұ р а м ы н қ а л ы п т а с т ы р а д ы .

4. Кіші комитеттер Комитет мәжілістерінде бекітілетін жұмыстың негізгі бағыттары
мен тәртібі туралы ережелер әзірлейді.

5. Тараптар екі елдің бірінде кезекпен өткізілетін Комитет мәжілістерінің
мерзімдері мен Күн тәртібі жөніндегі ақпараттарды күні бұрын келіседі және олармен
өзара алмасады.

5-бап

1. Комитеттің екі бөлігі Хатшылықтарының функцияларын Қазақстан
Республикасы мен Қытай Халық Республикасы сыртқы істер министрліктерінің тиісті
департаменттері орындайды. Атқарушы хатшылардың міндеттерін екі елдің сыртқы
істер министрліктерінің тиісті басшылары орындайды.

2. Қажет болған жағдайда Тараптар өзара келісім бойынша Комитеттің екі бөлігінің Атқарушы хатшыларының кездесуін өткізеді.

6-бап

1. Комитеттің және Комитет шеңберіндегі Кіші комитеттердің мәжілістерін өткізуге байланысты шығыстарды қабылдаушы тарап көтереді.

2. Мәжілістерге қатысуға байланысты шығыстарды әрбір Тарап дербес көтереді.

7-бап

Осы Келісімге Тараптардың келісімі бойынша осы Келісімнің ажырамас бөлігі болып табылатын жекелеген хаттамалармен ресімделетін өзгерістер мен толықтырулар енгізілуі мүмкін.

8-бап

Осы Келісімнің ережелерін түсіндіру немесе қолдану жөнінде даулар туындаған жағдайда, Тараптар оларды достық консультациялар жолымен шешетін болады.

9-бап

Осы Келісім Тараптар қатысушылары болып табылатын басқа да халықаралық шарттардан туындайтын олардың құқықтары мен міндеттемелерін қозғамайды.

10-бап

Осы Келісімнің күшіне енуімен 1992 жылғы 26 ақпанда Пекин қаласында қол қойылған Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасының Үкіметі арасындағы Қазақстан-қытай үкіметаралық сауда-экономикалық және ғылыми-техникалық ынтымақтастық жөніндегі комиссиясын құру туралы келісім өзінің қолданылуын тоқтатады.

11-бап

2001 жылғы 12 қыркүйектегі екі мемлекеттің Премьер-Министрлері қол қойған Қазақстан Республикасының Үкіметі мен Қытай Халық Республикасының Үкіметі арасындағы Трансшекаралық өзендерді пайдалану және қорғау саласындағы ынтымақтастық туралы келісімге сәйкес бұрын құрылған Қазақстан-қытай трансшекаралық өзендерді пайдалану және қорғау жөніндегі бірлескен комиссиясы екі

мемлекеттің трансшекаралық өзендерінің ресурстарына байланысты тиісті жұмыстарға жауап береді. Бұл комиссия Қазақстан-қытай ынтымақтастық жөніндегі комитетіне қол жеткізілген уағдаластықтар туралы баяндауға міндетті.

12-бап

Осы Келісім қол қойылған күнінен бастап күшіне енеді және бес жыл бойы қолданылады. Егер Тараптардың ешқайсысы Келісімнің қолданылуының кезекті кезеңі аяқталғанға дейін алты айдан кешіктірмей оның қолданылуын өзінің тоқтату ниеті туралы екінші Тарапқа жазбаша нысанда хабарламаса, ол келесі бес жылдық кезеңге ұзартылатын болады.

2004 жылғы " _____ " _____ қаласында әрқайсысы қазақ, қытай және орыс тілдерінде екі данада жасалды, әрі барлық мәтіннің күші бірдей.

Қазақстан Республикасының
Үкіметі үшін

Қытай Халық Республикасының

Үкіметі үшін